

---

# Revue d'Etudes Tibétaines

---

Déjà parus

## Numéro 1 — Octobre 2002

**Pierre Arènes**

"Herméneutique des *Tantra* : les "Six extrêmes (ou possibilités alternatives)" (*saṅkoṭi* ; *mtha' drug*). A propos d'un exemple de prégnance des modèles exégétiques des *sūtra*", p. 4-43.

**Jean-Luc Achard**

— "La Base et ses sept interprétations dans la tradition rDzogs chen", p. 44-60.

— "La liste des Tantras du *rNying ma'i rgyud 'bum* selon l'édition établie par Kun mkhyen 'Jigs med gling pa", p. 62-89.



## Numéro 2 — Avril 2003 — Numéro spécial *Lha srin sde brgyad*

**Pascale Dollfus**

"De quelques histoires de *klu* et de *btsan*", p. 4-39.

**Françoise Pommaret**

"Etres soumis, Etres protecteurs : Padmasambhava et les Huit Catégories de Dieux et Démons au Bhoutan", p. 40-66.

**Samten Karmay**

"Une note sur l'origine du concept des huit catégories d'esprits", p. 67-80.

**Brigitte Steinmann**

"Les *Lha srin sde brgyad* et le problème de leur catégorisation — Une interprétation", p. 81-91.



## Numéro 3 — Juin 2003

**Anne Chayet**

"A propos des toponymes de l'épopée de Gesar", p. 4-29.

**Brigitte Steinmann**

"La naissance de Lhasin Devge Dolma : une genèse affective du social", p. 30-42.

**Jean-Luc Achard**

"Rig 'dzin Tshe dbang mchog grub (1761-1829) et la constitution du *rNying ma rgyud 'bum* de sDe dge", p. 43-89.



## Numéro 4 — Octobre 2003

**Pierre Arènes**

"De l'utilité de l'herméneutique des *Tantra* bouddhiques à propos d'un exposé de l'appareil des "Sept Ornaments" par un doxologue

érudit dge lugs pa dBal mang dKon mchog rgyal mtshan (1764-1863)", p. 4-60.

**Dan Martin**

"Bon Bibliography : An Annotated List of Recent Publications", p. 61-77.

**Jean-Luc Achard**

"Contribution aux nombrables de la tradition Bon po : L'Appendice de bsTan 'dzin Rin chen rgyal mtshan à la Sphère de Cristal des Dieux et des Démons de Shar rdza rin po che", p. 78-146.



**Numéro 5 — Avril 2004**

**Brigitte Steinmann**

"The Lost Paradise of the Tamang shaman — Origins and Fall", p. 4-34.

**Anne Chayet**

"A propos d'un premier inventaire des monastères bon po du Tibet et de l'Himalaya. Notes de lecture", p. 35-56.

**Jean-Luc Achard**

"bsTan gnyis gling pa (1480-1535) et la Révélation du Yang tig ye shes mthong grol", p. 57-96.



**Numéro 6 — Octobre 2004**

**Zeff Bjerken**

"Exorcising the Illusion of Bon "Shamans": A Critical Genealogy of Shamanism in Tibetan Religions", p. 4-59.

**Françoise Pommaret**

"Rituels aux divinités locales de Kheng 'Bu li (Bhoutan central)", p. 60-77.

**Nathan Hill**

Compte rendu de : Paul G. Hackett. *A Tibetan Verb Lexicon: Verbs Classes and Syntactic Frames*. 2003, p. 78-98.



**Numéro 7 — Avril 2005**

**Cathy Cantwell**

"The Earth Ritual : Subjugation and Transformation of the Environment", p. 4-21.

**Françoise Robin**

"Tagore et le Tibet", p. 22-40.

**Santiago Lazcano**

"Ethnohistoric Notes on the Ancient Tibetan Kingdom of sPo bo and its Influence on the Eastern Himalayas", p. 41-63.

**Jean-Luc Achard**

"Le mode d'émergence du Réel — les manifestations de la Base (gzhi snang) selon les conceptions de la Grande Perfection", p. 64-96.

**Numéro 8 — Octobre 2005****Ester Bianchi**

“Sādhana della divinità solitaria Yamāntaka-Vajrabhairava — Traduzione e glossario della version cinese di Nenghai (Parte I)”, p. 4-39.

**Daniel Scheiddeger**

“Lamps in the Leaping Over”, p. 40-64.

**Oriol Aguillar**

“Los linajes de transmisión de Nyag bla Padma bdud ‘dul”, p. 65-83.

**Ferran Mestanza**

“La première somme philosophique du bouddhisme tibétain. Origines littéraires, philosophiques et mythologiques des “Neuf états de la Voie” (*theg pa rim pa dgu*)”, p. 84-103.

**Numéro 9 — Décembre 2005****Anne Chayet**

“Pour servir à la numérisation des manuscrits tibétains de Dunhuang conservés à la Bibliothèque Nationale : un fichier de Jacques Bacot et autres documents”, p. 4-105.

**Numéro 10 — Avril 2006****Ester Bianchi**

Sādhana della divinità solitaria Yamāntaka-Vajrabhairava — Traduzione e glossario della version cinese di Nenghai (Parte II), pp. 4-43.

**Bryan Cuevas**

Some Reflections on the Periodization of Tibetan History, pp. 44-55

**Cathy Cantwell & Rob Mayer**

Two Proposals for Critically Editing the Texts of the *rNying ma'i rGyud 'bum*, pp. 56-70

**Anne Chayet**

Pour servir à la numérisation des manuscrits tibétains de Dunhuang conservés à la Bibliothèque Nationale : II. Un fichier de Marcelle Lalou, pp. 71-88

**Nathan W. Hill**

The Old Tibetan Chronicle — Chapter I, pp. 89-101

**Numéro 11 — Juin 2006 — The sGang steng-b rNying ma'i rGyud 'bum manuscript from Bhutan****Cathy Cantwell & Rob Mayer**

Introduction, pp. 4-15.

**Cathy Cantwell, Rob Mayer, Michael Kowalewky & Jean-Luc Achard**

The Catalogue section, pp. 16-141.



**Numéro 12 — Mars 2007****Guillaume Jacques**Le nom des *nakṣatrāṇi* en tibétain, pp. 4-10.**Oriol Aguillar**

La Roca Blanca de Lhang lhang — Un santuario en Nyag rong, pp. 11-23

**Daniel Scheiddeger**

Different Sets of Channels in the Instructions Series of Rdzogs chen, pp. 24-38

**Brigitte Steinmann**

De la cosmologie tibétaine au mythe de l'Etat — Historiographie rnyingmapa tamang (Népal), pp. 39-70.

**Thubten Gyalcen Lama**— *Tamang jātibāre sangkshipta śabda citra* « Traité sur l'origine de la caste tamang » (trad. Brigitte Steinmann), pp. 71-102.

— Book List of Tibetan History for Tamang Study, pp. 103-105.

**Shen-yu Lin**

The Tibetan Image of Confucius, pp. 105-129.

**Numéro 13 — Février 2008****Guillaume Jacques**

Deux noms tangoutes dans une légende tibétaine, pp. 4-10.

**Etienne Bock**

Coiffe de paṅdit, pp. 11-43.

**Richard W. Whitecross**

Transgressing the Law: Karma, Theft and Its Punishment, pp. 45-74.

**Jean-Luc Achard**

L'irruption de la nescience — la notion d'errance saṃsārique dans le rDzogs chen, pp. 75-108.

**Numéro 14 — Octobre 2008 — Tibetan Studies in Honor of Samten G. Karmay — Part I. Historical, Cultural and Linguistic Studies — Edited by Françoise Pommaret and Jean-Luc Achard****Préface**

Françoise Pommaret, pp. iii-v.

**David Snellgrove**

How Samten came to Europe, pp. 1-6.

**Françoise Pommaret**"The Messed Up Books" (*Pecha trok wa la*). A personal recollection of Samten G. Karmay and the O rgyan chos gling catalogue (Bhutan), pp. 7-11.

**Dan Martin**

Veil of Kashmir — Poetry of Travel and Travail in Zhangzhungpa's 15th-Century Kāvya Reworking of the Biography of the Great Translator Rinchen Zangpo (958-1055 CE), pp. 13-56.

**Helga Uebach**

From Red Tally to Yellow Paper — The official introduction of paper in Tibetan administration in 744/745, pp. 57-69.

**Anne Chayet**

A propos de l'usage des termes "nyin" et "srib" dans le *mDo smad chos 'byung*, pp. 71-79.

**Janet Gyatso**

Spelling Mistakes, Philology, and Feminist Criticism: Women and Boys in Tibetan Medicine, pp. 81-98.

**Yasuhiko Nagano**

A preliminary note to the Gyarong color terms, pp. 99-106.

**Amy Heller**

Observations on an 11<sup>th</sup> century Tibetan inscription on a statue of Avalokiteśvara, pp. 107-116.

**Lara Maconi**

Au-delà du débat linguistique : comment définir la littérature tibétaine d'expression chinoise ? "Spécificités nationales" et "spécificités régionales", pp. 117-155.

**Tashi Tsering**

sMar khams 'bom rnam snang ngam/ lha 'dus rnam snang gi skor la cung zad gleng ba, pp. 157-195



**Numéro 15 — Novembre 2008 — Tibetan Studies in Honor of Samten G. Karmay — Part II. Buddhist & Bon po Studies — Edited by Françoise Pommaret and Jean-Luc Achard**

**Anne-Marie Blondeau**

— Contribution à l'étude des huit classes de dieux-démons

(*lha srin sde brgyad*), p. 197

— Le Réseau des mille dieux-démons : mythes et classifications, pp. 199-250.

**Tenzin Samphel**

Les *bKa' brgyad* — Sources canoniques et tradition de Nyang ral Nyi ma 'od zer, pp. 251-274.

**Matthew Kapstein**

The *Sun of the Heart* and the *Bai-ro-rgyud-'bum*, pp. 275-288.

**Cathy Cantwell & Rob Mayer**

Enduring myths: *smrang*, *rabs* and ritual in the Dunhuang texts on Padmasambhava, pp. 289-312.

**Kunzang Choden**

The Malevolent Spirits of sTang Valley (Bumthang) — A Bhutanese account, pp. 313-330.

**Peter Schwieger**

Tuvianian images of demons from Tibet, pp. 331-336.

**Hildegard Diemberger**

The Buddhist princess and the woolly turban: non-Buddhist others in a 15<sup>th</sup> century biography, pp. 337-356.

**Tandin Dorji**

The Cult of Radrap (Ra dgra), “nep” of Wangdue Phodrang (Bhutan), pp. 357-369.

**Donatella Rossi**

*mKha' 'gro dbang mo'i rnam thar*, The Biography of the *gTer ston ma bDe chen chos kyi dbang mo* (1868-1927?), pp. 371-378.

**Roberto Vitali**

A tentative classification of the *bya ru can* kings of Zhang chung, pp. 379-419.

**Henk Blezer**

sTon pa gShen rab : six Marriages and many more funerals, pp. 421-480.

**Charles Ramble**

A nineteenth-century Bonpo pilgrim in Western Tibet and Nepal: Episodes from the life of dKar ru grub dbang bsTan 'dzin rin chen, pp. 481-501

**Jean-Luc Achard**

Le Corps d'Arc-en-Ciel (*'ja' lus*) de Shardza Rinpoche illustrant la perfection de la Voie rDzogs chen, pp. 503-532.

**Tsering Thar**

Bonpo Tantrics in Kokonor Area, pp. 533-552.



**Numéro 16 — Avril 2009**

**Ratka Jurkovic**

Prayer to Ta pi hri tsa — A short exposition of the Base, the Path and the Fruit in Bon Dzogchen teachings, pp. 4-42.

**Daniel Scheidegger**

The First Four Themes of Klong chen pa's *Tshig don bcu gcig pa*, pp. 43-74.

**Hiroyuki Suzuki**

Deux remarques à propos du développement du *rabtags* en tibétain parlé, p. 75-82.

*Compte-rendu*

**Fabienne Jagou**

Gray Tuttle, *Tibetan Buddhists in the Making of Modern China*, New York, Columbia University Press, 2005, p. 83-94.

**Annonces de parution**, p. 95.



**To Foreign Readers — Subscribing and contributing to the RET.**

The subscription to the *Revue d'Etudes Tibétaines* (RET) is **FREE**. If you are not on our mailing list yet, please send an email to: [jeanluc.achard@sfr.fr](mailto:jeanluc.achard@sfr.fr) with the key-word "subscribe" in the subject heading of your email. You will be informed at least twice a year (usually October and April) of new issues appearing on the web.

If you wish to send an article to the RET, please feel free to do so in French, Tibetan, English, Chinese, German, Italian or Spanish. Articles are not limited in length but should be of standard academic levels. Articles should be sent preferably though email ([jeanluc.achard@sfr.fr](mailto:jeanluc.achard@sfr.fr)) or on a CD to the following address : Revue d'Etudes Tibétaines, Jean-Luc Achard, Editor, 22 avenue du Président Wilson, 75016 Paris, France.